

**Dodatok č.1**  
**k Zmluve č. TvU-2013-CIS-01**  
o údržbe a podpore modulárneho akademického informačného systému MAIS  
(ďalej len „dodatok č.1 k zmluve“)

**uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení  
neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi zmluvnými stranami:**

**Trnavská univerzita v Trnave**

Sídlo organizácie: Hornopotočná 23  
Zastúpený: **prof. doc. JUDr. Marek Šmid, PhD.**  
rektor Trnavskej univerzity v Trnave  
Zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach:  
zmluvných: Milan Hornáček, kvestor  
technických: Ing. Jozef Koricina, riaditeľ CIS  
IČO: 31825249  
IČ DPH:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Číslo telefónu: 033/5939 111  
Číslo faxu: 033/5939 129

ďalej len ako „**Objednávateľ**“ alebo i „**prevádzkovateľ**“

a

**Dupres Consulting, s.r.o.**

Sídlo: Dukelská štvrť 1404/613, 018 41 Dubnica nad Váhom  
Zastúpený: Ing. Daniel Lajčin PhD., konateľ  
IČO: 36 311 839  
IČ DPH:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

Zapísaný v OR SR: Okresný súd v Trenčíne, č. vložky 11898/R, oddiel : Sro.

ďalej len ako „**Poskytovateľ**“ alebo i „**sprostredkovateľ**“

## I.

Týmto Dodatkom č.1 k Zmluve č. TvU-2013-CIS-01 o údržbe a podpore modulárneho akademického informačného systému uzatvorenej dňa 22.5.2013 (ďalej len „zmluva“) sa zmluvné strany v zmysle čl. 8 ods. 8.2. zmluvy, dohodli na nasledovnej zmene a doplnení nižšie uvedených ustanovení zmluvy:

- 1) Za článkom 7. sa vkladajú nové články 8. a 9., pričom číslo pôvodného článku 8. „Záverečné ustanovenia“ sa mení na článok 10:  
Znenie článkov 8. a 9. je nasledovné :

### 8. Podmienky spracúvania osobných údajov Poskytovateľom

- 8.1 Na zabezpečovanie predmetu zmluvy je Poskytovateľ v súlade s ustanoveniami zákona č.122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 122/2013 Z.z.“) sprostredkovateľom pri spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme s označením IS 03 a s názvom Modulárny akademický informačný systém MAIS (ďalej len „MAIS“).
- 8.2 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v MAIS od účinnosti zmluvy, t.j. od 7.6.2013.
- 8.3 Účelom spracúvania osobných údajov v MAIS je identifikácia uchádzača(ov) o vysokoškolské štúdium, identifikácia študenta(ov) a riadenie študijnej agendy v informačnom systéme objednávateľa v súlade so zákonom č.131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a so Smernicou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR č.46/2013 o centrálnom registri študentov.
- 8.4 Zoznam osobných údajov, ktoré bude sprostredkovateľ spracúvať je nasledovný: rodné číslo, priezvisko, meno, rodné priezvisko, titul, dátum narodenia, miesto narodenia, číslo občianskeho preukazu, rodinný stav, štátne občianstvo, adresa trvalého bydliska, pohlavie, údaje o vzdelaní, e-mail, fotografia, telefonický kontakt, číslo pasu, informácie o špeciálnej potrebe, študijné výsledky a kredity, úhrady poplatkov, poskytnutie štipendia, pridelenie ubytovania, začiatok štúdia, prerušenie štúdia, koniec štúdia, študijný program štúdia, údaje o rodičoch študenta, národnosť.
- 8.5 Okruh dotknutých osôb, ktorých osobné údaje bude sprostredkovateľ spracúvať, tvoria uchádzači o vysokoškolské štúdium a študenti Objedávateľa.
- 8.6 Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v automatizovanej forme MAIS na svojich technických zariadeniach prostredníctvom vzdialeného prístupu k MAIS. Vzdialený prístup je realizovaný prostredníctvom bezpečného šifrovaného pripojenia zo zariadení Poskytovateľa, ktoré majú stanovený rozsah IP adries. Povolenými činnosťami sprostredkovateľa sú len také operácie s osobnými údajmi, ktoré súvisia s predmetom zmluvy a sú požadované Objedávateľom formou helpdeskového systému JIRA.

- 8.7 Osobné údaje Objednávateľa nebude sprostredkovateľ spracúvať prostredníctvom tretej strany (svojho subdodávateľa).
- 8.8 Doba platnosti poverenia sprostredkovateľa Objednávateľom je v súlade s článkom 7 ods.7.1 na dobu neurčitú a zaniká dňom ukončenia zmluvy, spôsobmi uvedenými v čl. 7 zmluvy.

## 9. Povinnosti sprostredkovateľa

- 9.1 Sprostredkovateľ je povinný podľa zákona č.122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov poučiť všetky osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k informačnému systému MAIS, aby nedochádzalo k chybám pri spracovávaní osobných údajov. Poučenie vykonáva osoba poverená dohľadom nad ochranou osobných údajov alebo iná sprostredkovateľom poverená osoba. O poučení sa vykonáva písomný záznam, ktorý je treba uchovať, ako doklad o vykonaní poučenia. Záznam musí podpísať osoba, ktorá poučenie vykonala aj osoba, ktorá bola poučená.
- 9.2 Sprostredkovateľ je povinný prijať primerané technické organizačné a personálne opatrenia na zabezpečenie dôvernosti, dostupnosti a integrity spracúvaných osobných údajov.
- 9.3 Sprostredkovateľ je povinný prevádzkovateľovi kedykoľvek o to požiadá preukázať rozsah prijatých organizačných a personálnych opatrení.
- 9.4 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch s ktorými príde do styku, povinnosť zachovávať mlčanlivosť platí aj pre jeho oprávnené osoby.
- 9.5 Sprostredkovateľ je povinný oznamovať prevádzkovateľovi bezpečnostné incidenty, ktoré spôsobili narušenie dôvernosti, dostupnosti a integrity spracúvaných osobných údajov. Oznámenie je povinný sprostredkovateľ vykonať písomnou formou.
- 9.6 Sprostredkovateľ je povinný oznámiť prevádzkovateľovi, ak by z akéhokoľvek dôvodu malo dôjsť k porušeniu povinnosti ustanovených zákonom č.122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov.

## II.

- 1) Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č.1 k zmluve je príloha č.1 „Vyhlásenie prevádzkovateľa“.
- 2) Tento Dodatok č.1 k zmluve tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 3) Tento Dodatok č.1 k zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v spojení s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Štatutárne orgány zmluvných strán podpisom tejto zmluvy vyjadrujú svoj súhlas s jej zverejním v plnom rozsahu, vrátane podpisov.

- 4) Meniť obsah tohto Dodatku č. 1 k zmluve je možné len formou písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi orgánmi všetkých zmluvných strán.
- 5) Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy, zmenami tohto dodatku č. 1 k zmluve nedotknuté, ostávajú v platnosti. Tento Dodatok č.1 k zmluve nijakým spôsobom neupravuje ani nemení práva zmluvných strán a/alebo ich povinnosti v súvislosti s inými zmluvami, ktoré spolu uzavreli, pokiaľ v tejto zmluve nie je výslovne uvedené inak.
- 6) Tento Dodatok č. 1 k zmluve je vyhotovený v štyroch (4 ) exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dve (2) vyhotovenia.
- 7) Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok č. 1 k zmluve prečítali, uzatvorili ho slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho znením ho oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpísali.

V .....

V .....

Štatutárny orgán Objednávateľa:

Štatutárny orgán Poskytovateľa:

.....

prof. doc. JUDr. Marek Šmid, PhD.  
rektor Trnavskej univerzity v Trnave

.....

Ing. Daniel Lajčin, PhD.  
konateľ Dupres Consulting, s.r.o.

**Príloha č. 1 Dodatku č.1 k Zmluve č. TvU-2013-CIS-01 o údržbe a podpore modulárneho akademického informačného systému MAIS**

**Vyhlásenie prevádzkovateľa**

**Prevádzkovateľ:**

Obchodné meno: Trnavská univerzita v Trnave  
Sídlo: Hornopotočná 23, 918 43 Trnava  
IČO: 318 25 249  
DIČ: 2021177202  
IČ DPH: SK2021177202  
Zriadená: Zákonom SNR č.. č. 191/1992 Zb. o zriadení Trnavskej univerzity so sídlom v Trnave.

Zastúpená štatutárnym orgánom : prof. doc. JUDr. Marek Šmid, PhD. , rektor univerzity

**v y h l a s u j e,**

že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov prijatím opatrení podľa §19 ods.1 zákona č.122/2013 Z.z o ochrane osobných údajov (vypracovanie bezpečnostného projektu alebo bezpečnostných smerníc na ochranu osobných údajov).

V Trnave, dňa

.....

prof. doc. JUDr. Marek Šmid, PhD. ,  
*rektor Trnavskej univerzity v Trnave*